

## **RoKo - Rollende Kostenstudie: dichiarazione di protezione dei dati**

di Cassa dei Medici società cooperativa

In der Luberzen 1

8902 Urdorf

### **Preambolo**

Cassa dei Medici società cooperativa con sede a Urdorf offre nell'ambito dei propri contratti di prestazioni un certo numero di prodotti. In aggiunta, ha accordi con le società mediche cantonali al fine di trattare eventuali dati dei fornitori di prestazioni in forma anonima a beneficio delle medesime società cantonali. La raccolta e l'elaborazione dei dati avvengono entrambe su incarico delle società cantonali.

### **1. Ambito di applicazione e fondamenti**

Di principio il trattamento dei dati avviene su base anonima. Nella misura in cui Cassa dei Medici nell'ambito di RoKo dovesse avere accesso a dati dei fornitori di prestazioni, Cassa dei Medici conferma di tutelare i dati degni di particolare protezione dei fornitori di prestazioni (pure clienti di Cassa dei Medici) e in questo modo anche i dati delle pazienti e dei pazienti, da considerarsi persone interessate. Cassa dei Medici si attiene pertanto rigorosamente alle disposizioni derivanti dalla normativa svizzera sulla protezione dei dati, in particolare alla Legge federale sulla Protezione dei Dati (LPD SR. 235.1) e alla relativa ordinanza. Dove obbligatoriamente previsto, si applica anche la GDPR europea. In aggiunta valgono anche le disposizioni interne secondo le pubblicazioni dell'Incaricato Federale della Protezione dei Dati e della Trasparenza (IFPDT). Tutte le collezioni di dati di Cassa dei Medici sono regolarmente notificate all'IFPDT.

### **2. Principi di trattamento dei dati**

Ogni trattamento dei dati avviene di principio su base anonima e in questo modo anche in maniera conforme al segreto professionale protetto dalle disposizioni penali (art. 321 CP). In questo contesto Cassa dei Medici e i suoi collaboratori agiscono, per quanto concerne informazioni protette riguardanti il rapporto tra medico e paziente (segreto medico), in qualità di ausiliari.

Il trattamento secondo la normativa sulla protezione dei dati in particolare per informazioni confidenziali avviene nel rispetto dell'art. 35 LPD. Ogni elaborazione e inoltro avvengono esclusivamente su incarico della società medica cantonale e dei suoi aderenti quali erogatori di prestazioni. I dati possono venir trattati unicamente nel perseguimento dello scopo per il quale Cassa dei Medici è stata incaricata. Ogni trattamento deve essere proporzionato. Si limita alla misura necessaria per il perseguimento dello scopo prefissato. I dati vengono protetti con appropriate misure tecniche e organizzative contro la loro perdita e contro il trattamento non autorizzato. Cassa dei Medici elabora i dati sulla base delle disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati.

### **3. Rapporto / contratto erogatore di prestazioni – società medica – Cassa dei Medici**

Di principio vale il contratto tra la rispettiva società medica e Cassa dei Medici, rispettivamente valgono i rapporti statutari, regolamentari o contrattuali tra l'erogatore di prestazioni e la rispettiva società medica. Quest'ultimo rapporto si delinea al di fuori del rapporto giuridico con Cassa dei Medici. Per il resto valgono, per le diverse soluzioni software nonché servizi, le rispettive disposizioni specifiche secondo il regolamento di elaborazione dei dati di Cassa dei Medici.

(Stato: 12.09.2022)